





花彙

木之二

金錢松  
竹柏  
翠顛  
奕葉木  
刺桐  
結香  
寶珠茶

淡伯  
蓬萊金蓮枝  
僧法實  
八角茶  
百日紅  
八稜柳  
大眼桐





金錢松



鹽敷樹

野黃楊

大空

鷹爪

六亭劑

擾

壽星桃

柳楂子

噴雪花

生庭

搵梲





淡伯

キンセンセウ  
金錢松

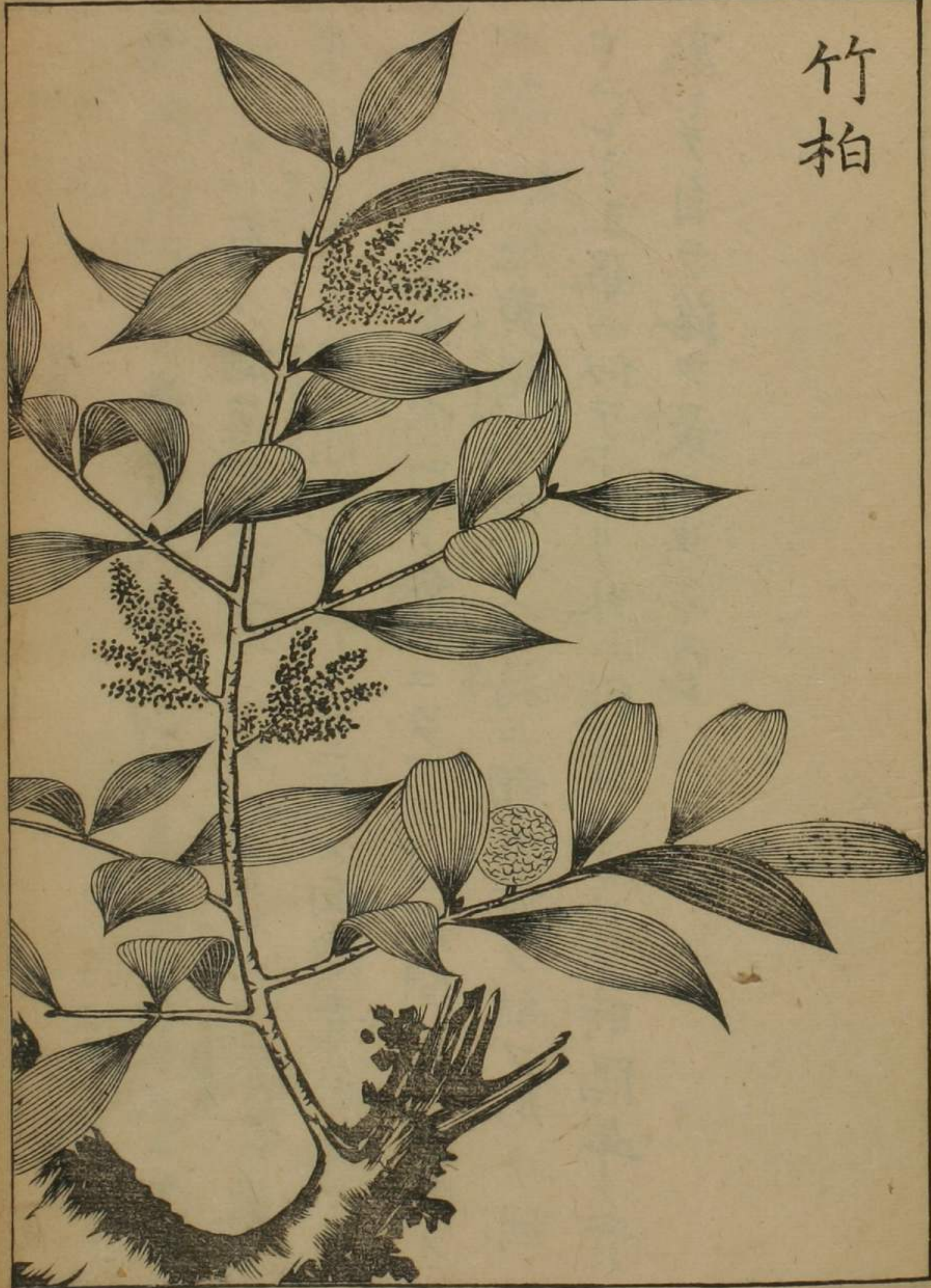
フレマツ  
日光マツ

物理小識

樹大ナル者ハ高サ數尋<sup>ヒロ</sup>樹皮ニ厚鱗ナクシテ五粒<sup>ゴヤウノマツ</sup>松ニ似  
タリソノ葉亦相似テ霜後凋落ス故ニ落葉松ノ名アリソノ  
小ナルモノハ植テ盆玩トス葉モ亦短細ニシテ觀ルニ堪ヘタリ故  
ニ金錢松ノ名アリソノ<sup>マツ</sup>毳青綠瓣大ニシテ薄軟鹿尾<sup>ツ子ノマツ</sup>ニ比スレハ  
尤モ雅致アリ



竹柏



淡伯 タニハク

ホウソキ

輟耕錄

處々山中コレアリ樹高大直從聳葉ハ大葉櫟ニ類シテ邊齒ナ  
 シ枝梢ゴトニ十數簇生ス四月中心花ヲ発ス重瓣勁厚白葉  
 紫心全ク女郎花ニ似テ大ナリ香馥數歩ニ聞フ秋ニ至テ  
 實紅熟ス千年蓋ニ類ス



竹柏

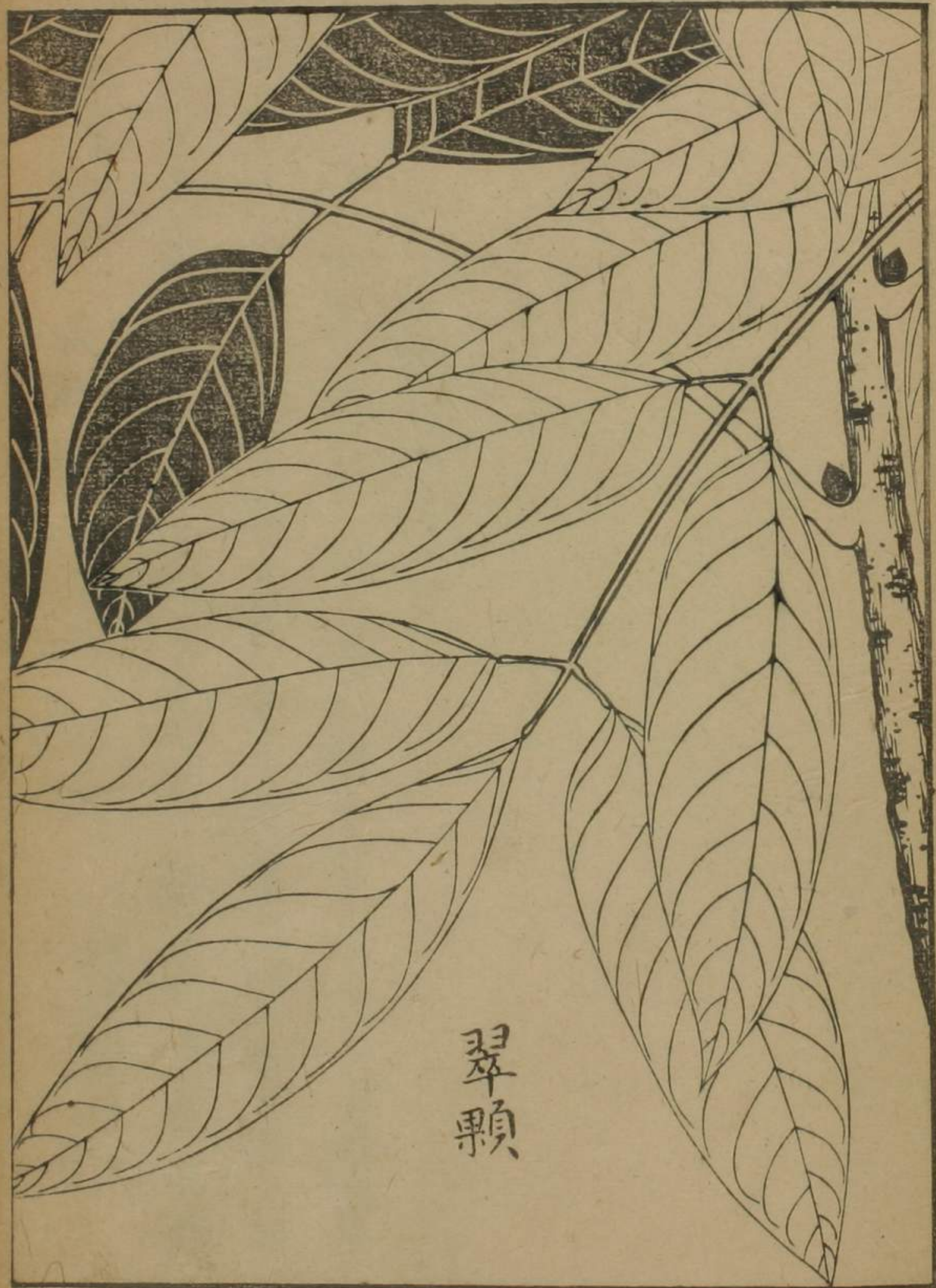
ナギ

諸州深山多ク産ス和州春日山中最多シ本土ニモ亦  
 往々コレ有リ樹直聳高サ一ニ丈大ナルモノハ合抱ニ及フ  
 葉脊道ナク厚滑ニシテ竹葉ニ類ス面深青色背ハ淡  
 ク四序青翠庭除ヲ飾ルニタフ五月枝間ニ花ヲ發ク  
 一朶數穂黄褐色形状金粉ニ類ス實ヲ結ブ形千園  
 カニシテ玉果ニ似テ小ナリ外ニ皺皮アリ花ノ時隔年ノ實  
 熟シテ自ラ落ツ最モ生レヤスシ



蓬萊金蓮枝





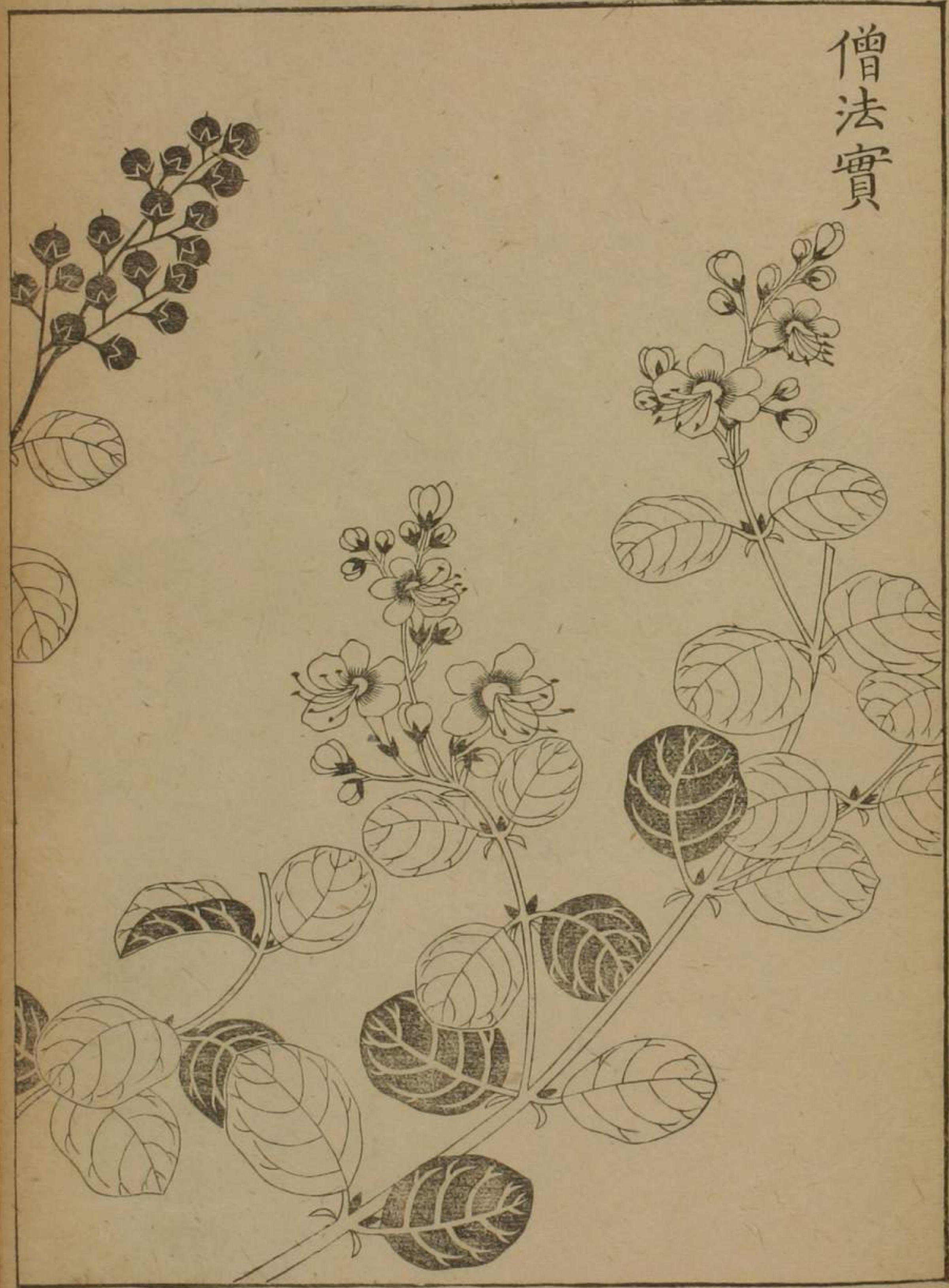
翠顛

蓬萊金蓮枝 ホウライキンレンシ  
ナツムノ

野菜博錄

所在山谷ニ産ス人間ニモ亦往々コレヲウフ本身樹ヲナス長蔓纏  
繞ス南藤ニ類シテ大ナリ夏月梢葉悉ク粉白ニ変ス頗フル三葉  
白草ノ如シ遠クコレヲ望ム花ノ如シ味辛辣採テ味ヲ助リ家狸子コ充  
モコレヲ嗜ム五月葉間ニ花サク五出白色花魁ニ異ナラス葉ヲ去テ瓶  
花トス可ナリ然レ花ニ二品アリ長實ヲ結フ大サ束許或ハ五七  
瓣ヲナレテ紅桂實ノ如キモノ間ハリ生ス俱ニ味辛辣採テ鹽醋  
ニ漬貯ヘ食フ





僧法實

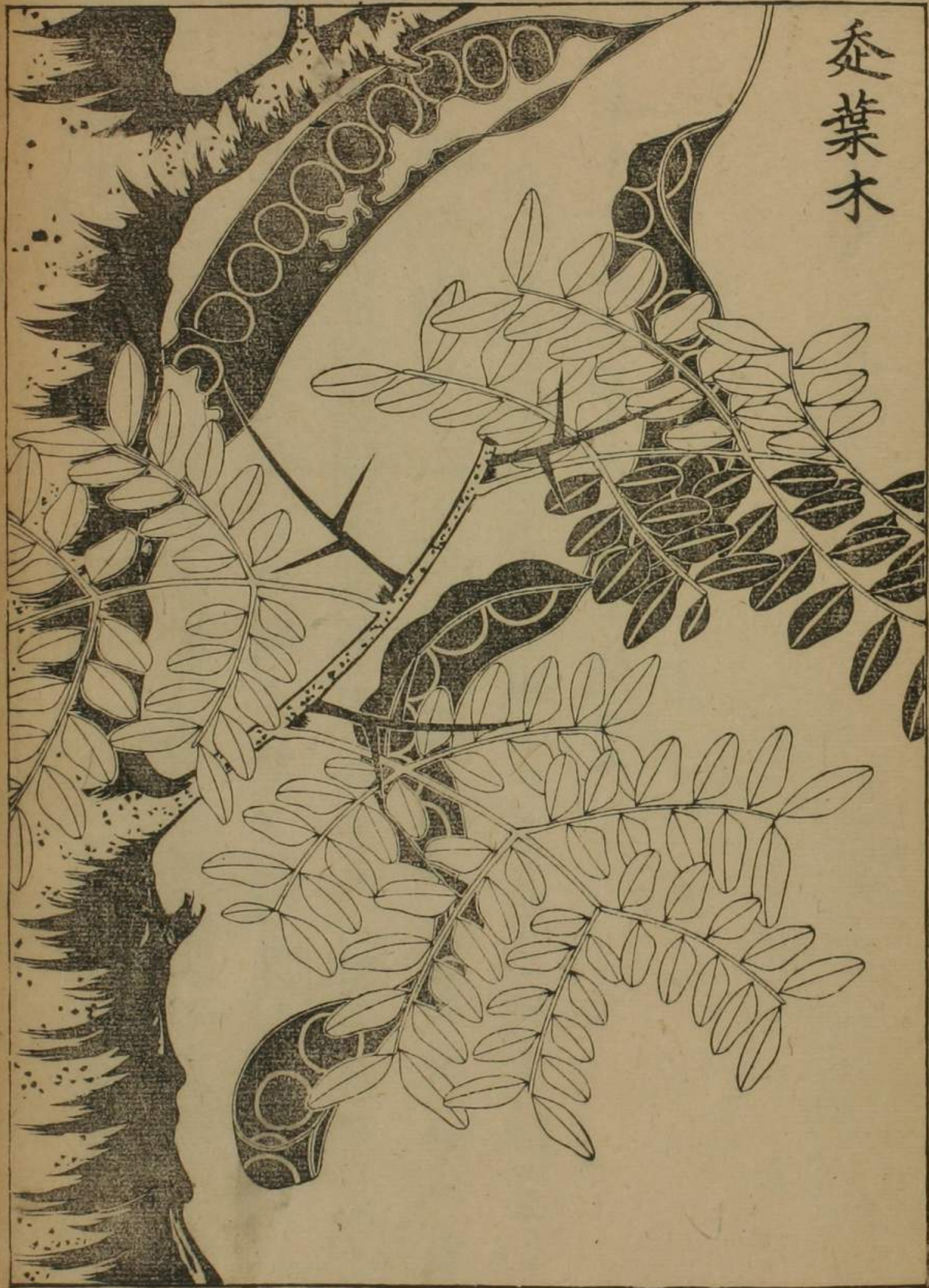
翠顛スイテン

橄欖カンラン

行厨集

往年長崎ヨリ生實ヲ得タリコレヲ種テ即チ生ズ其樹  
 端直ニシテ菩提樹ニ類ス葉ハ全ク核果ニ似テ邊齒ナシ  
 然レトモ四五年ヲ経テ適ク寒ニ傷ラレテ未ダソノ花實  
 ヲ見ルニ及ハズ惜ムニ堪タリ





歪葉木

僧法實

ソウハウジツ  
ハミカウ ハミツバキ  
ハミキミ ハミカツラ

郷藥本艸

瀕海沙土多ク生ズ本土ニ移シ種ヘテ亦活ス高サ三四尺柔條  
 藤蔓ノ如シ乃チ木本ナリ春舊幹ヨリ葉ヲ発ス圓小形チ紫  
 薇ニ類シテ小面深青ニシテ背ニ白茸アリシロキケ六七月梢間ニ花ヲ開ク  
 五出淡紫色穂ヲナレテ生ズ頗ル愛觀スベシ實ヲ結ブ碧梧子  
 ノ如シソノ色黒斑採リテ藥用ニ入ル皮ヲ取テ線香ノ方ニ入ル



八角茶



走葉木 サウヤウボク  
サイカシ

郷藥採取月令

林郊往々コレ有リ樹高大葉ハ馬魚兒條ニ似テ細小ナリ  
枝刺多シ夏月小黄花ヲ開キ莢ヲ結ブ長大ニシテ莢  
豆ノ如シ霜風即チ槁落ス褐色長サ尺ニ過ク味甘シ内子  
數十顆大サ豆粒ノ如ク亦褐色所謂長板莢及尺二者  
是ナリ藥ニ入ルニ下品トスソノ短小ニシテ曲リ猪牙様ヲナシ  
味辛キ者ヲ上品トス本土ニ産セス



刺桐



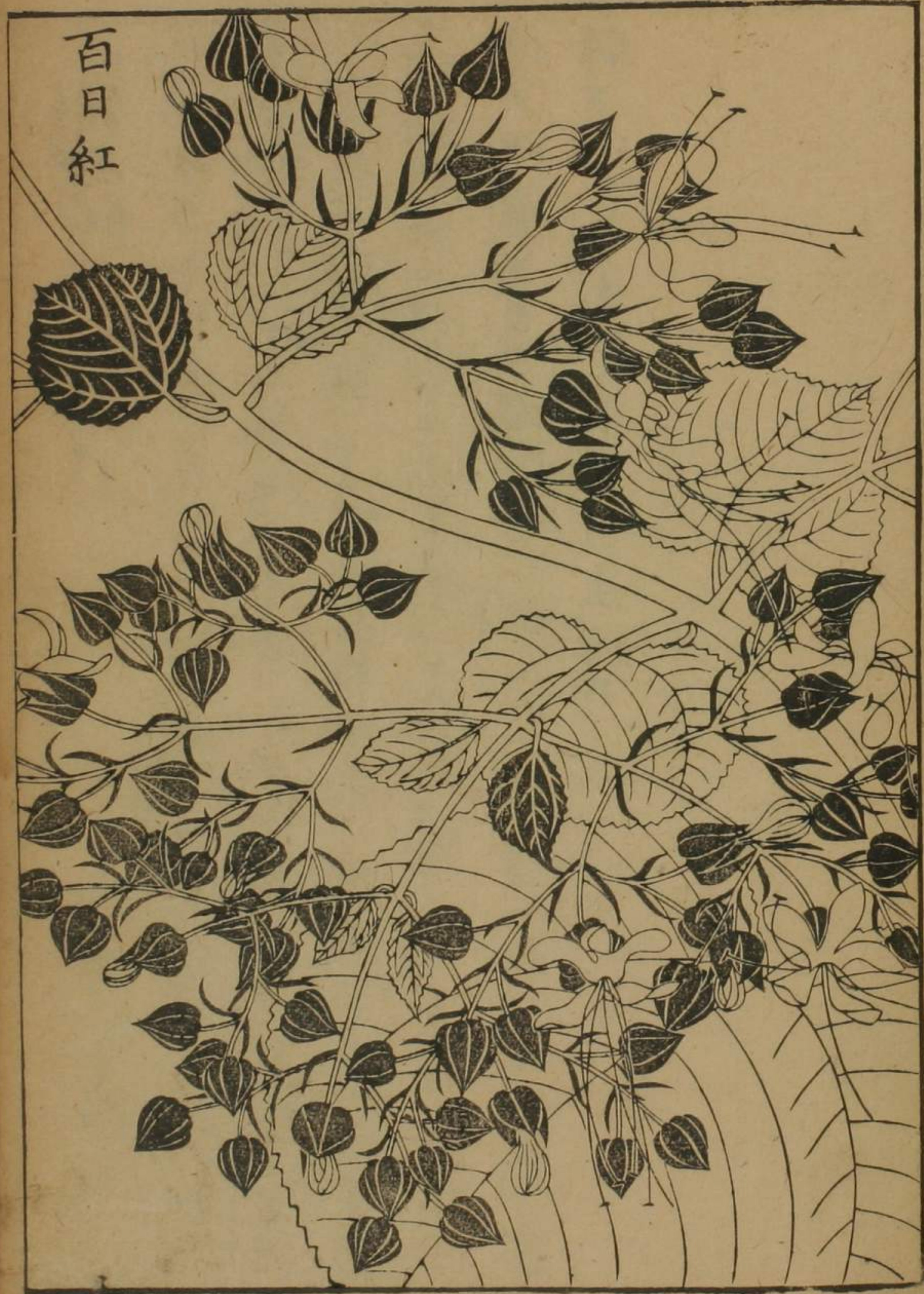
八角茶 ハツカクチャ

ウコギ

醫書林四書

人家多クコレヲ植テ藩竹ヘガキ離トス春雀シヤウビ幹ニ於テ條葉ヲ榮  
 シ叢ヲナス高サ三四尺上ニ刺アリテ玉雞ニシ苗ニ類スソノ葉五  
 出ニシテ鋸齒アリ形チ漫葉ニシニ似テ深青色三四月花ヲ開ク  
 白色香氣アリ青實ヲ結ブ豆粒ノ如クニシテ扁シ霜後乃チ  
 紫黒色根皮ヲ採テ藥用ニ入ル苗ヲ取テ茹食シ及ビ茶トス





百日紅

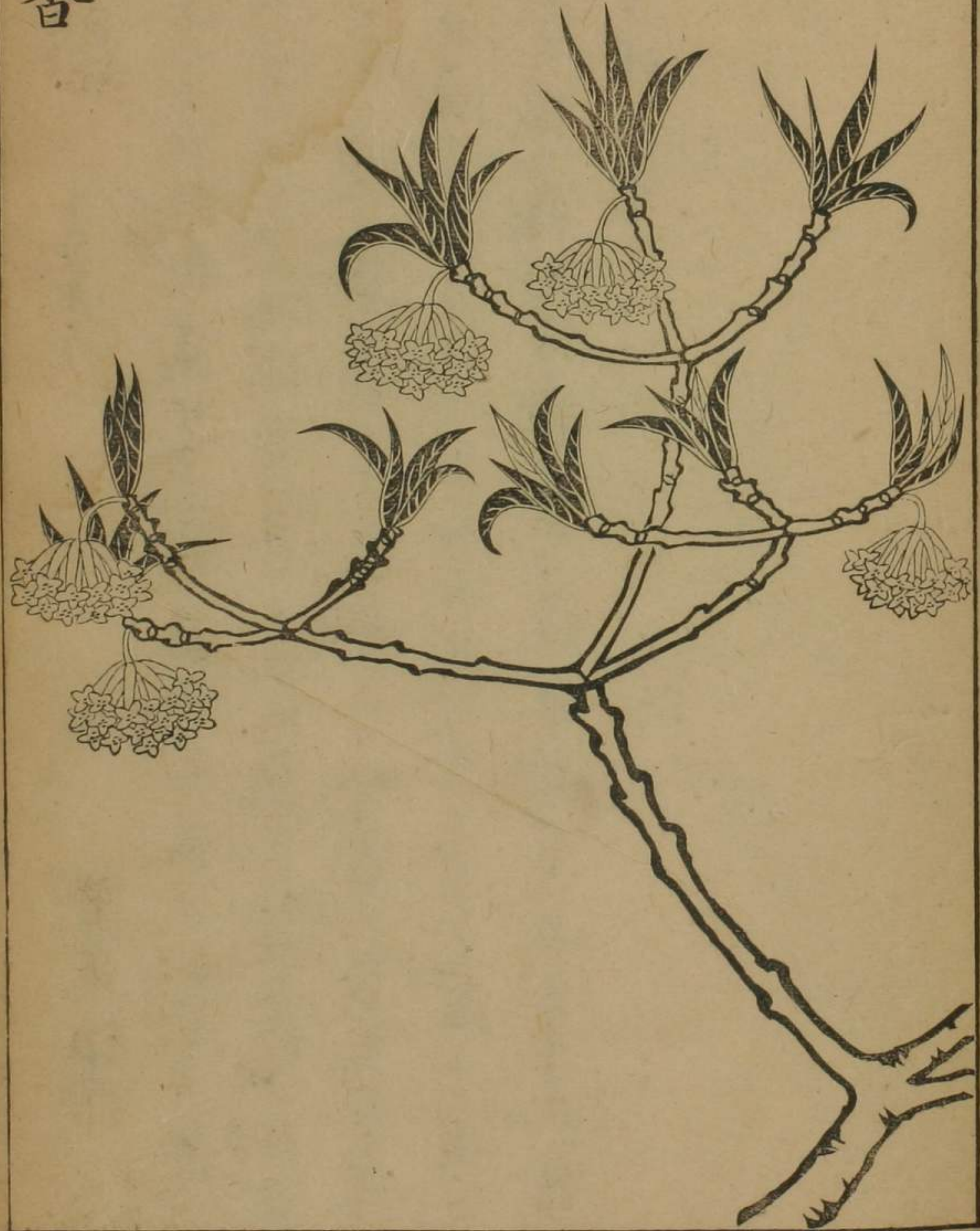
刺桐 シタツ

ハナギリ  
ホ、ダラ

丹和地方山中多クコレヲ産ス數品アリ大ニナルモノハ樹數抱  
 ニ及フ枝幹及ヒ身ニ大刺アリテ鵲タラノキ不登樹ノ如シ葉碧梧アラギリ  
 ニ類シテ厚硬五七尖ヲナス又有毛ノ者アリソノ樹性甚ツ  
 ヲシ切テ土ニ埋ンデヨク葉ヲ生ズルヤナギ綠卿ノ如シ木理淡伯ホウニ  
 似テ銀色内ニ白穰アリ皮ヲ取テ藥用ニ入ル



結香



ヒラジヨウ  
百日紅

トウキリ  
ヒギリ

癸辛雜識

人家多クウフ木ノ高サ三四尺葉泡桐<sup>キリ</sup>ニ似テ皺面厚圓ニ  
 レテ邊齒アリソノ色深青夏ニ入テ梢間<sup>コズヘ</sup>ニ花ヲ著ク<sup>エダ</sup>孕ヲ  
 ナレテ甚ハタ繁富<sup>フ</sup>ナリ形チ臭<sup>クサギ</sup>梧桐花ニ似テ五出長鬚萼ト  
 與ニ深絳火ノゴトレソノ久キニ耐ルヲ以テノ故ニホコノ絛アリ實ヲ  
 結バズ性最モ寒ヲ畏ル早ク<sup>アサ</sup>害ニ入テ霜雪ヲ拒ク<sup>ク</sup>春時舊  
 幹ヲ以テ寸々切リウフ皆生活ス





八稜柿

ケツカウ  
結香

ミツマタ

秘傳老鏡

樹高サ四五尺枝<sup>エダ</sup>幹<sup>ミ</sup>叢生必ズ三々極ヲナス甚ダ柔<sup>ヤス</sup>靱<sup>カク</sup>ニシテ  
 結<sup>ムス</sup>ズベシ霜<sup>シロ</sup>後<sup>ノチ</sup>ニサニ凋<sup>シ</sup>落<sup>ス</sup>セントスルトキ已ニ莖<sup>コ</sup>ヲ枝<sup>エ</sup>頂<sup>ノ</sup>ニ發<sup>ス</sup>シ立<sup>チ</sup>春  
 ノ後<sup>ノチ</sup>チ即<sup>ツ</sup>チ開<sup>ク</sup>ク數十<sup>ニ</sup>穂<sup>ホ</sup>ヲナレテ岳<sup>ノ</sup>ル、<sup>ハナ</sup>蜂<sup>ハチ</sup>窠<sup>ノ</sup>如<sup>シ</sup>ソノ花<sup>ハ</sup>長<sup>シ</sup>  
 筒<sup>ノ</sup>四<sup>ツ</sup>出<sup>ズ</sup>蓬<sup>ノ</sup>菜<sup>ハ</sup>紫<sup>シ</sup>ニ比<sup>ス</sup>レバヤ、細<sup>シ</sup>長<sup>シ</sup>外<sup>ニ</sup>白<sup>シ</sup>色<sup>ニ</sup>ニシテ毛<sup>モ</sup>茸<sup>ノ</sup>アリ内<sup>ニ</sup>ハ  
 鵝<sup>ノ</sup>黄<sup>シ</sup>色<sup>ニ</sup>落<sup>ス</sup>テ後<sup>ノチ</sup>始<sup>メ</sup>テ葉<sup>ハ</sup>ヲ生<sup>ス</sup>蓬<sup>ノ</sup>菜<sup>ハ</sup>紫<sup>シ</sup>ヨリ長<sup>シ</sup>大<sup>ナリ</sup>拵<sup>ケ</sup>挿<sup>ス</sup>  
 甚<sup>シ</sup>ハダ活<sup>シ</sup>ヤスシ



寶珠茶



ハチリヤウシ  
八稜材

ハチヲウシ

群芳譜

朱果<sup>カキ</sup>ノ葉婆羅得<sup>シラキ</sup>ニ類シテ長大ナリ霜ヲ得テ紅落  
ス玩フヘシ或ハ採テ紙ニ代テ天然<sup>シゼンノカミ</sup>箋トス七絶ノ一ナリ四  
月葉間ニ小苞ヲ開ク四出反張ス形子金鎖匙<sup>チヤウジヤンカ</sup>苞ニ  
類シテ黄白色實ヲ結フ青綠色深秋乃チ熟ス朱紅  
或ハ紅黄形色甚ハダ多シソノ八稜ナル者稍奇ナリ



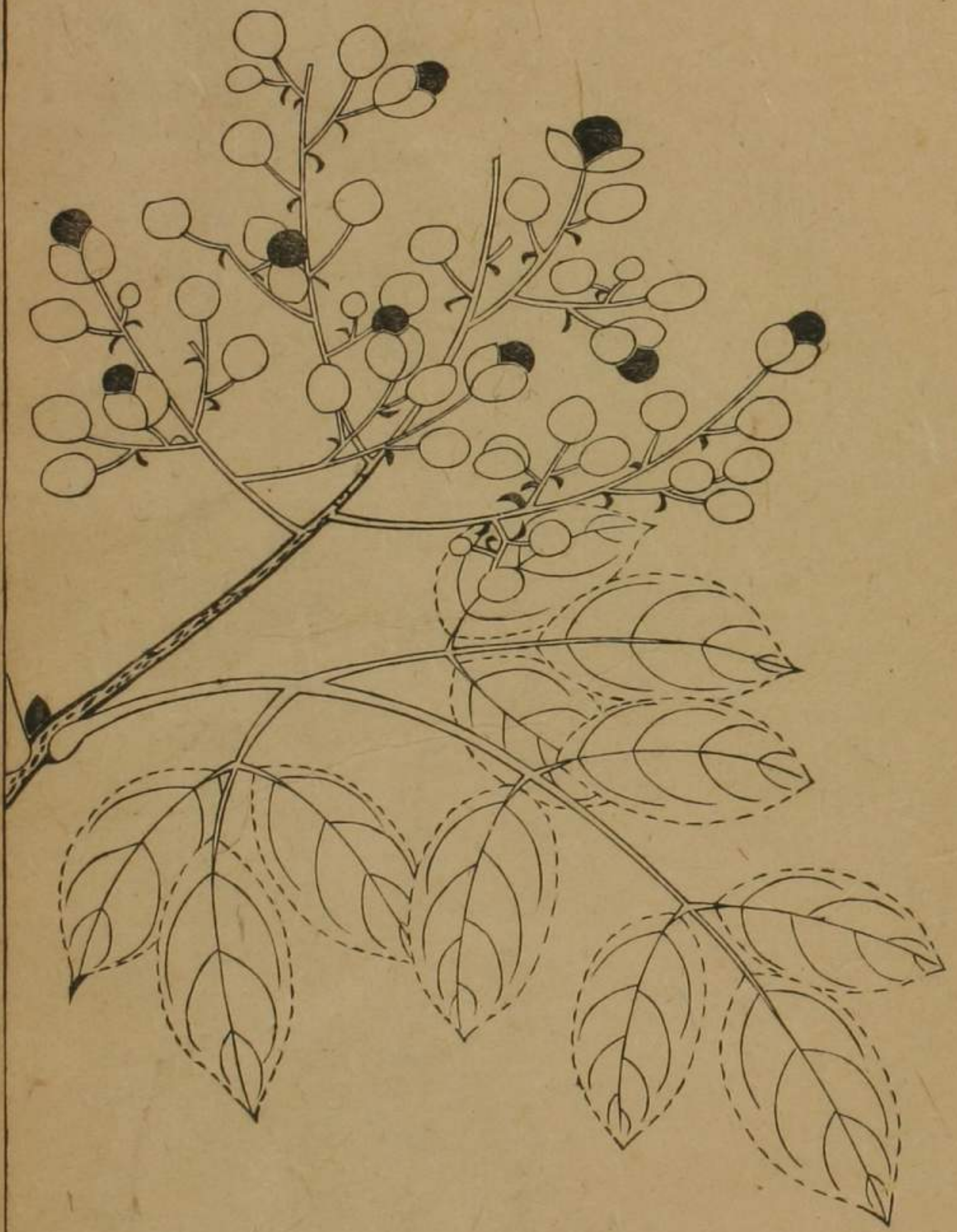
寶珠茶 ホウジュチャ

イセツバキ

典籍便覽

曼陀羅樹 ツバキ 高キモノハ丈ニ過グ枝條交加シテ灰白色葉九里  
 香ニ類シテ兩頭尖リテ硬厚面深緑ニシテ背ハ則チ淺シ共ニ  
 光滑ナリ冬ヲ經テ凋落セズソノ花嚴冬ニアリ紅白淺深單  
 重數十種アリソノ千瓣ニシテ當中ノ數葉放開セズ大筆頭ニ類  
 スルモノヲ寶珠茶ト名ク

大眼桐







鹽敷樹

大眼桐 タイガントウ

キツ子ノチャブクロ  
ゴシズイ

處々コレアリ 和河地方最トモ多ク産ス樹高サ丈餘枝條四  
 散シテ臭梧桐ノ如シクサギ 描樹ノ聳直ナルニ異ナリソノ葉野黄楊キタツ  
 ニ髣髴シテ頗ル臭氣アリ實ヲ結ブテ無数枝頭ニ叢簇  
 ス秋月紅熟ス觀ルニ夕ヘタリソノ紅英神箭實ノ如シ自ラ裂  
 析シテ黒子ヲ吐ク宛モ秋蝴蝶ニ似タリヒアフギノミ





壽星桃

鹽敷樹 エンブツ

フシノキ カチキ

物理小識

山野極メテ多シ木ノ高サ丈許状チ棗樹ニ類ス葉モ亦相似テ  
 大ナリ邊キレコミ齒アリソノ梗ヲ挾ンデ直葉アルヲ異ナリトス霜ヲ経テ赤  
 色觀ルベシ夏間樹梢ニ白花アリアワシ竹簇アワシトシテ穂ヲナス甚ハダ細  
 碎ナリ細子ヲ結ブ圓扁ニシテ黄褐色外ニ皺皮アリ並ニ棗ニ  
 似タリ秋枝葉ノ間小房ヲ垂ル蚊母樹子ノ如シ乃チ蟲毬ナリソノ  
 形様一ナラス採テ藥用ニ克ツ





野黄楊

壽星桃

セイウウボカラモ、  
アモンドウ

秘傳花鏡

往々ニコレヲ植エ及ビ盆翫ニ供ズノ樹最モ矮短ナリ一尺  
以来乃チ能ク花サキ實ノル枝條柔軟ニシテ蒼朶モ繁  
密ナリ單重ノ品淺深ノ数色アリソノ葉ヲ發スル稍遲シ  
形チ細長ニシテ枝梢ニ密布ス常桃ニ異ナルアリ初秋  
實熟スル一毛桃ノ如シ食ニ供スベシ

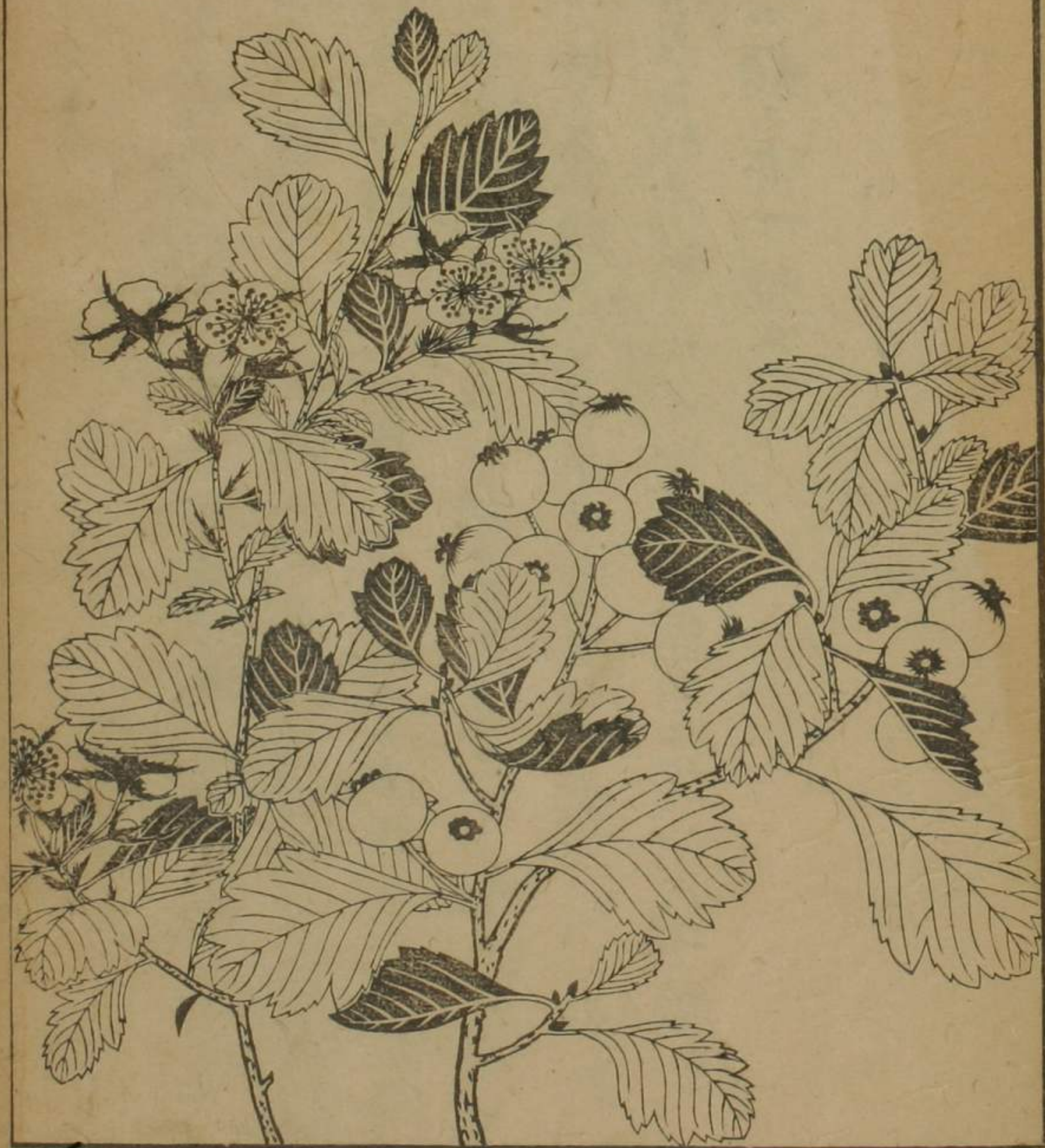


野<sup>ヤ</sup>黄<sup>ワウ</sup>楊<sup>ヤウ</sup> ニハトコ  
タツノキ

醫學正傳

所在山野多ク生ス人間ニモ亦コレヲウフ木高サ丈餘ソノ皮  
灰白ニシテ繞<sup>子ガレ</sup>戻頗ル<sup>子ガキ</sup>紮木ニ類ス枝條對生ス中心空  
春初花ヲ發ス細碎簇生五出青黄色花後乃チ葉ヲ出ス  
并ニ接骨<sup>ソクツツ</sup>艸ニ異ナラス實ヲ結ブ<sup>アツキ</sup>紅小豆ノ大サノ如シ熟シ  
テ赤色年ヲ隔テ猶<sup>ラ</sup>觀ニ堪フ

柳植子





大空



柳楂子

サシガシ

百一選方

處々苑庭コレヲ植フ<sup>サシキトリキ</sup>扞壓シテ亦生活シヤス<sup>シ</sup>樹ノ高サ五六尺ニスギ  
 ス<sup>ヨモミ</sup>四散茂密ス<sup>シゲル</sup>枝<sup>エダ</sup>幹刺多シ刺漸ク長ジテ又枝トナル<sup>ヒボケ</sup>楸蜀同  
 ジ<sup>アミ</sup>葉互生ノ加冬<sup>ナレ</sup>梨葉ニ類シテ細小三五尖ニシテ鋸齒アリ秋深  
 テ丹紅觀ル<sup>シ</sup>春時新葉ノ間ク花ヲ開ク五出白色花魁ニ異ナラス  
 滿<sup>シ</sup>封堆雪ノ如ク愛玩スベシ花畢テ實ヲ結ブ霜ヲ得テ紅熟  
 ス形<sup>カイドウ</sup>子<sup>ツ</sup>醉春及<sup>ビ</sup>加冬<sup>ニ</sup>梨<sup>ニ</sup>似リ<sup>アサカチ</sup>製衣<sup>シ</sup>テ藥用ニ充ツ内子數顆  
 形色<sup>アサカチ</sup>黑丑ニ類ス亦下種スベシ





噴雪花

大空タイクウ

ウリノキ

大山幽谷多ク生ス樹ノ高サ五六尺中心空虚ナリ葉ハ白鐵キリ  
 樹及ヒ木蓮フヤウノ輩ラニ類シテ邊キレ齒ナク五尖アリ四月葉間  
 ニ花サク白色形チ鴛鴦スイカツラ藤花ノ未ダ綻ホコビザルモノニ似タリ長  
 サ寸許頗ル醬ツケウリ凡ノ氣ヲナス





鷹鳥爪

噴雪花

フシセツクハ  
ユキヤナギ  
イハヤナギ

漳州府志

隨處山谷ニ生ス高サ二三尺多ク偃卧シテ崖壁ニ依ルソノ  
 間ニ移シ植ル者ハ最モ長大ニシテ四五尺ニ過ク拵挿亦夕活  
 シヤスシ細枝叢生葉岳柳ニ類シテ又細小ナリニ三月枝葉  
 ノ間細小白花ヲ開ク五出單葉三五簇ヲ成シ滿枝雪ノ如ク  
 觀ルニ堪ヘタリ





生庭

鷹爪 ヤウサウ

レタミ

柔條長軟連

レシギヤウ

喬ニ彷彿スソノ葉南

ナテレコ

天竺ニ似テ厚硬兩々

閩書南產志

相對ス幹

エダ

トトモニ深青色四月中花ヲ開ク數十莖長穗

ヲナス形

フチ

紫藤花ニ類シテ大ナリ深黄色又金萼花ニ

エニスダ

比スレ尤大ニシテ愛觀ニ堪ヘタリ





六亭齋

生庭セイテイ

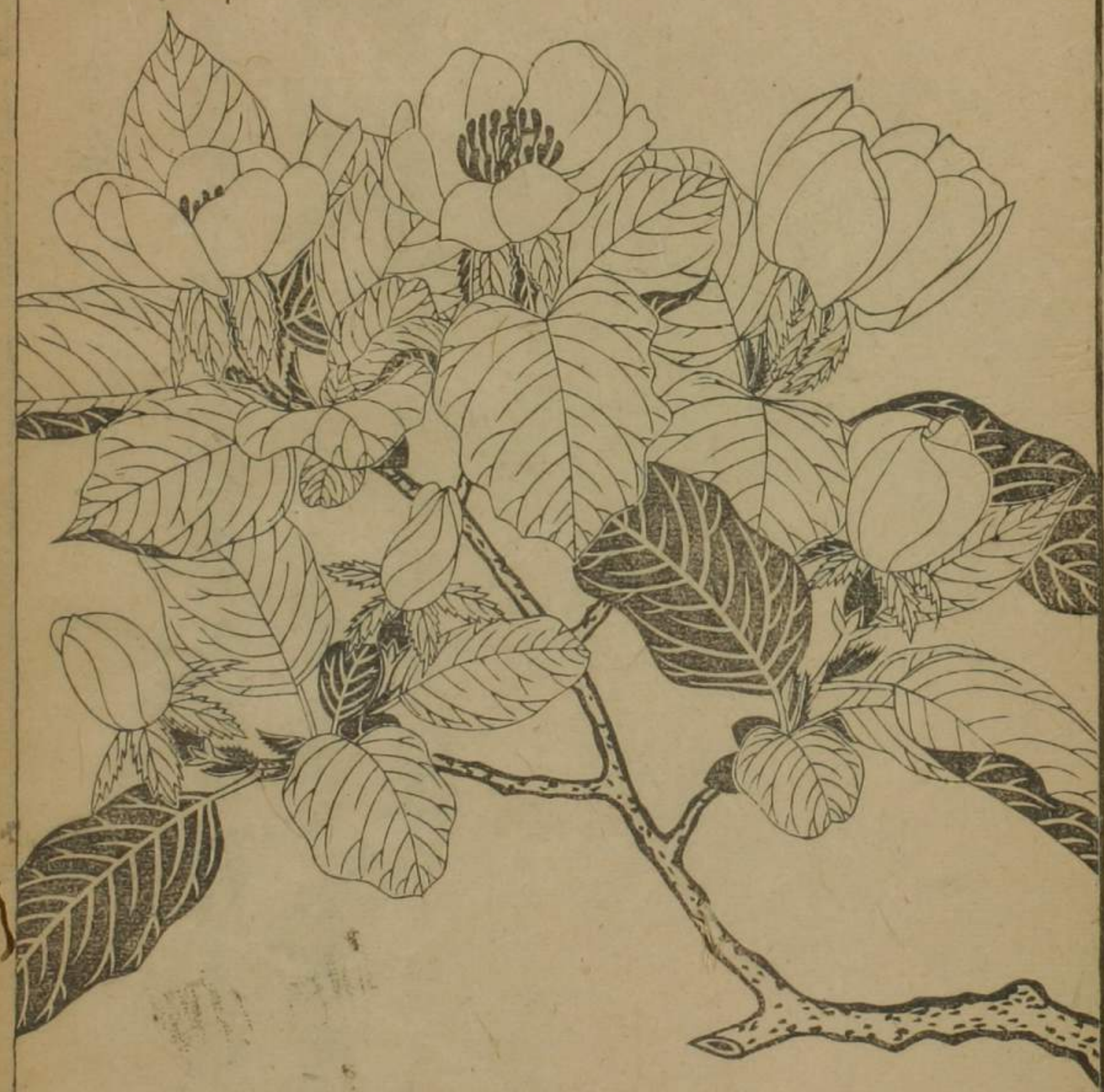
ハクモクレン

名物法言

樹大ナルモム高サ三ニ丈季春枝頭ゴトニ各一花ヲ着ク  
 潔清觀ニ堪タリ白色紫心全ク淡ホウハナ伯花ニ似テ小ナリ猪  
 心フシ花ニ比スレバ大ナリ又浄ハスノハナ友ノ如クシテ花葉厚長ソノ香  
 氣馥郁人ニ可ナリ花衰落シテ後葉ヲ発ス形チ哆頭スヘヒロシ  
 ヤ、齊シ亦新コブシ雉コクサギ翻胃木ノ輩ニ類シテ大ニシテ香ハシ秋中  
 新芽ヲ吐キ苞ヲ成ス葉凋落ノ後チ漸ク長ジテ儼トノ  
 筆頭ノ如シ即チ来春ノ花苞ナリ又紫花ノモノアリ



楡楸



六亭劑

サ子カツラ  
ミツフサ

藥譜

數種アリ南五味子ハ山野多ク産ス人家ニモ亦植テ藩籬トス  
 葉冬ヲ凌ヒテ凋ズ形チ珊瑚葉ニ類シテ長厚滑澤面深青  
 背紫色黄白花ヲ開ク厚瓣重葉ハニ紅心アリ實ヲ結ブ  
 小圓ニメ寒豆ノ如シ數十毬ヲ為テ葉間ニ下垂ス生青ク熟シテ  
 紅紫色ナリ北五味子ハ又遠五味子ト呼フ形状甚ハ夕相鬚鬚  
 即韓産ナリ又泉筑地方葉蓬萊金蓮枝ニ似テ尖リ紫背ナ  
 ラガルアリ實大ニシテ色黒ク北五味子俗ニツサト呼ブ





榎

榎フシボツ

ニルル

往々コレヲウユ木ノ高サ丈餘葉ハ文林果リニゴニ類シテ稍大ニシ  
 テ白茸ケアリ三月花ヲ開ク大サ寸餘五出粉モ、イロ紅色實ヲ結  
 ブクハリン榎ニ似テ小圓採収メテ藥果ノ用ニ充ツ



檳<sup>レン</sup>

ニツケイ

今南京ノ種ヲ傳ヘテ往リニ植フソノ葉細長ニシテ<sup>ミツノタテ</sup>三縦道  
 末ニ透<sup>トウ</sup>ルモノヲ真トス葉及ヒ樹皮並ニ皆辛<sup>シ</sup>香用ユベシ  
 ソノ葉濶ク或ハ圓ニ或ハ毛茸<sup>ケ</sup>アリテ三道徹セス<sup>カ</sup>煮理ナ  
 ルモノハ多ク山中ニ生ズ乃チ月桂<sup>ダモ</sup>天竺桂<sup>ニツケイ</sup>ニシテ俱ニ辛<sup>シ</sup>  
 香ナラズ佳品ニアラス秋實ヲ結ブ者<sup>カ</sup>軍<sup>レ</sup>ニ類ス地ニ下シテ  
 生<sup>シ</sup>ガタシ



